

Distr.
GENERAL

S/1994/1109
29 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



الأرجنتين، اسبانيا، فرنسا، فنزويلا، كندا، هايتي،
الولايات المتحدة الأمريكية: مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يشير إلى أحكام قراراته ٨٤١ (١٩٩٣) المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣ و ٨٦١ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٣ و ٨٦٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣ و ٨٦٧ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ و ٨٧٣ (١٩٩٣) المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ و ٨٧٥ (١٩٩٣) المؤرخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ و ٩٠٥ (١٩٩٤) المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٤ و ٩١٧ (١٩٩٤) المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٤ و ٩٣٣ (١٩٩٤) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ و ٩٤٠ (١٩٩٤) المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤،

وإذ يعيد تأكيد الأهداف المتمثلة في الرحيل العاجل لسلطات الأمر الواقع، والعودة الفورية للرئيس المنتخب شرعياً جان - برتران أريستيد، وإعادة السلطات الشرعية لحكومة هايتي،

وإذ يشير إلى أحكام اتفاق جزيرة غفرنز (S/26063) وميثاق نيويورك المتصل بذلك (S/26297)،

وإذ يرحب بكون الوحدات الأولى من القوة المتعددة الجنسيات، قد وزعت في هايتي سلمياً في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤،

وإذ يتطلع إلى إكمال مهمة القوة المتعددة الجنسيات، وإلى وزع بعثة الأمم المتحدة في هايتي، في الوقت المناسب، على النحو المتوخى في القرار ٩٤٠ (١٩٩٤)،

وإذ يحيط علماً ببيان الرئيس جان - برتران أريستيد المؤرخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (S/1994/1097)،
(المرفق)،

وقد تلقى تقرير القوة المتعددة الجنسيات في هايتي، المؤرخ ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (S/1994/1107)،
(المرفق)،

وإذ يشير إلى أن مجلس الأمن قد أكد في الفقرة ١٧ من القرار ٩٤٠ (١٩٩٤) استعدادده لإعادة النظر في التدابير المفروضة عملاً بالقرارات ٨٤١ (١٩٩٣) و ٨٧٣ (١٩٩٣) و ٩١٧ (١٩٩٤) بغية رفعها بكاملها فور عودة الرئيس جان برتران - أريستيد إلى هايتي،

وإذ يلاحظ أن الفقرة ١١ من القرار ٩١٧ (١٩٩٤) لا تزال سارية المفعول،

١ - يطلب إلى الأمين العام اتخاذ التدابير اللازمة لكفالة الإنجاز الفوري لوزع المراقبين وغيرهم من عناصر الفريق المتقدم المكون من ستين فرداً، والتابع لبعثة الأمم المتحدة في هايتي، والمنشأ بموجب القرار ٩٤٠ (١٩٩٤)؛

٢ - يحث الدول الأعضاء على الرد، بسرعة وإيجابية، على ما طلبه الأمين العام من مساهمات في بعثة الأمم المتحدة في هايتي؛

٣ - يشجع الأمين العام على أن يقوم، بالتشاور مع الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية، بمواصلة جهوده لتيسير عودة البعثة المدنية الدولية إلى هايتي فوراً؛

٤ - يقرر، متصرفاً بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، إنهاء التدابير المتعلقة بهايتي المنصوص عليها في القرارات ٨٤١ (١٩٩٣) و ٨٧٣ (١٩٩٣) و ٩١٧ (١٩٩٤)، وذلك في الساعة ٠٠/٠١ بالتوقيت القياسي الشرقي في اليوم التالي لعودة الرئيس جان - برتران أريستيد إلى هايتي؛

٥ - يقرر كذلك حل اللجنة المنشأة بموجب القرار ٨٤١ (١٩٩٣)، وذلك اعتباراً من الساعة ٠٠/٠١ بالتوقيت القياسي الشرقي في اليوم التالي لعودة الرئيس جان - برتران أريستيد إلى هايتي؛

٦ - يطلب إلى الأمين العام أن يتشاور مع الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية فيما يتعلق بالنظر في التدابير الملائمة التي يمكن أن تتخذها المنظمة المذكورة تمشياً مع هذا القرار، وأن يقدم إلى المجلس تقريراً عن نتائج تلك المشاورات؛

٧ - يقرر أن يبقي هذه المسألة قيد نظره الفعلي.

— — — — —